

Bản án số: **400/2022/DSPT**

Ngày: 28/9/2022

Về việc: “*Tranh chấp yêu
cầu thực hiện nghĩa vụ hoàn
trả tài sản*”

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thúy

Các Thẩm phán:

Ông Đỗ Minh Hoàng

Ông Vũ Toàn Giang

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Hoàng- Thư ký Tòa án nhân dân TP. Hà Nội

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân TP. Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Ngô
Phương Liên- Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 9 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân TP Hà Nội xét xử
phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 145/2021/TLPT-DS ngày
05/10/2021, về việc: “*Tranh chấp yêu cầu thực hiện nghĩa vụ hoàn trả tài sản*”
theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 370/2021/QĐXX ngày 08/10/2021,
Quyết định hoãn phiên tòa số 501/2021/HPT-DS ngày 25/10/2021; Thông báo
mở lại phiên tòa số 427/2022/TB-TA ngày 20/7/2022; Giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: - Ông Nguyễn Ngọc L1, sinh năm 1954

- Bà Nguyễn Thị S, sinh năm 1958 (ủy quyền cho ông
Nguyễn Ngọc L1)

Cùng nơi cư trú: khu đô thị Văn Quán, phường Văn Quán, quận Hà
Đông, Hà Nội

2. Bị đơn: Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà

Trụ sở: Số 56, đường Nguyễn Trãi, phường Thượng Đình, quận Thanh
Xuân, Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông Đặng Ngọc Sơn - Giám đốc Công ty

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Lưu Thị Nhung, sinh năm 1983 (Theo
Giấy ủy quyền số 03/UQ-HH ngày 28/9/2022) - Có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn: Ông Đinh Chí Thiện
- Luật sư Công ty Luật hợp danh Anh Vũ, Đoàn luật sư Thành phố Hà Nội - Có
mặt

3. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Ngân hàng Thương mại cổ
phần Xăng dầu Petrolimex (PGBank)

Trụ sở chính: Tầng 16, 23, 24 Tòa nhà Mipeco, số 229 Tây Sơn, phường
Ngã Tư Sở, quận Đống Đa, Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Quang Định - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Trần Huy Hoàng- Cán bộ Ngân hàng TMCP xăng dầu Petrolimex (theo Giấy ủy quyền số 163/2021/UQ-GDCN ngày 09/11/2021) - Có mặt

Người kháng cáo: Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện ngày 17 tháng 12 năm 2019 và lời khai trong quá trình giải quyết vụ án cũng như tại phiên tòa sơ thẩm, nguyên đơn - ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S do ông L1 là người đại diện theo ủy quyền trình bày:

Do có quan hệ thân quen với ông Trần Anh Việt là Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm Giám đốc Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà nên ngày 06/09/2013, vợ chồng ông đã cho Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà do ông Việt đại diện mượn Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất của gia đình ông (Giấy chứng nhận quyền sử dụng diện tích đất 67,4m² tại địa chỉ A76, TT8, Khu đô thị Văn Quán, phường Văn Quán, quận Hà Đông, Hà Nội) để Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà thế chấp cho Ngân hàng Thương mại cổ phần Xăng dầu Petrolimex (PG Bank) vay vốn, phục vụ hoạt động kinh doanh của Công ty.

Cùng ngày 06/09/2013, để hoàn tất thủ tục vay vốn cho Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà, vợ chồng ông đã ký “Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất để bảo đảm việc thực hiện nghĩa vụ của người khác” số công chứng 4612.2013/HĐTC với Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex. Theo nội dung hợp đồng, ông bà thế chấp tài sản là quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại địa chỉ A76, TT8, khu đô thị Văn Quán, phường Văn Quán, quận Hà Đông, Hà Nội để bảo đảm cho khoản vay của Công ty Hồng Hà theo Hợp đồng tín dụng số 106.13.0541/HĐHM/NH - PN ngày 06/09/2013, các hợp đồng tín dụng khác giữa bên vay vốn và bên Ngân hàng trong khoảng thời gian từ ngày 06/09/2013 và các hợp đồng tín dụng khác, tài liệu được cấp tín dụng khác được ký giữa bên vay vốn và PG Bank.

Ngày 24/01/2014, các bên ký Phụ lục hợp đồng lần 1, sửa đổi bổ sung Hợp đồng thế chấp số công chứng 4612.2013/HĐTC, sửa đổi nội dung: Tài sản của vợ chồng ông bảo đảm khoản vay theo Hợp đồng số 106.13.0541/HĐHM/NH-PN ngày 06/09/2013, Hợp đồng tín dụng số 106.14.0090/HĐHM/NH-PN/PGBHN ngày 24/01/2014 và các hợp đồng tín dụng khác đã ký giữa bên vay vốn và PG Bank trong khoảng thời gian từ ngày 06/09/2013 đến ngày 31/01/2015 cũng như toàn bộ các hợp đồng tín dụng khác, tài liệu được cấp tín dụng khác được ký giữa bên vay vốn và PG Bank

Việc ký hợp đồng thế chấp, phụ lục hợp đồng thế chấp như trên là do mối quan hệ của vợ chồng ông với giám đốc Công ty. Thực tế, ông bà không biết Công ty vay bao nhiêu tiền và cũng không được hưởng lợi gì trong các khoản vay này. Sau khi vay, Công ty Cổ phần lương thực Hồng Hà thực hiện nghĩa vụ thanh toán đối với Ngân hàng như thế nào, vợ chồng ông không nắm được.

Ngày 19/12/2015, ông Trần Anh Việt - Giám đốc Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà chết, Công ty do người khác là người đại diện theo pháp luật. Ông

đã năm lần có văn bản yêu cầu Công ty trả lại Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho vợ chồng ông nhưng Công ty không có ý kiến gì.

Sau đó, Công ty vi phạm nghĩa vụ thanh toán đối với Ngân hàng nên ngày 25/05/2016, PGBank đã có thông báo đối với bên thế chấp, mời vợ chồng ông đến làm việc, thông báo về tình trạng quá hạn khoản vay của Công ty. Ngày 09/12/2016, Ngân hàng khởi kiện Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà tại Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân yêu cầu thực hiện nghĩa vụ thanh toán theo Hợp đồng tín dụng đã ký. Quá trình giải quyết vụ án, Công ty Cổ phần lương thực Hồng Hà có cử người đại diện đến tham gia tố tụng một lần. Tòa án xác định vợ chồng ông tham gia tố tụng với tư cách người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan. Do bên vay không trả được nợ nên Ngân hàng yêu cầu xử lý tài sản thế chấp là nhà đất của vợ chồng ông. Đứng trước nguy cơ mất tài sản, vợ chồng ông với tư cách là bên thế chấp đã có văn bản đề nghị thực hiện nghĩa vụ thanh toán khoản nợ thay Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà và xin giải chấp tài sản thế chấp. Ngày 19/08/2019, Ngân hàng có văn bản đồng ý cho vợ chồng ông nộp số tiền 4.420.657.321 đồng trong đó nợ gốc: 3.396.734.722 đồng, nợ lãi: 1.023.280.745 đồng để tắt toán khoản vay cho Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà và giải chấp tài sản thế chấp.

Thực hiện Văn bản của Ngân hàng, ngày 19/08/2019, vợ chồng ông đã nộp số tiền 4.420.657.321 đồng vào tài khoản của Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà mở tại PGBank để tắt toán khoản vay cho Công ty. Ngày 20/08/2019, PGBank đã làm thủ tục giải chấp tài sản thế chấp cho vợ chồng ông và rút đơn khởi kiện tại Tòa án, Tòa án ra Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án “Tranh chấp hợp đồng tín dụng” giữa PGBank và Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà.

Sau khi thực hiện nghĩa vụ trả nợ thay, ông bà không được Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà hoàn trả số tiền ông bà đã bỏ ra thanh toán trả Ngân hàng nên ngày 17/12/2019, vợ chồng ông đã làm đơn khởi kiện Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà đến Tòa án.

Nay quan điểm của ông là vẫn giữ nguyên yêu cầu khởi kiện, đề nghị Tòa án buộc Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà hoàn trả ông và bà S số tiền 4.420.657.321 đồng và lãi phát sinh kể từ ngày 20/08/2019 đến khi thực hiện xong nghĩa vụ hoàn trả với lãi suất 8%/năm (đây là mức lãi suất Ngân hàng áp dụng đối với khoản vay của Công ty Cổ phần lương thực Hồng Hà mà ông bà đã trả nợ thay). Ngoài ra, ông, bà không còn yêu cầu, đề nghị nào khác.

Tại phiên tòa sơ thẩm, nguyên đơn rút yêu cầu buộc Công ty Cổ phần lương thực Hồng Hà trả lãi suất 8%/năm đối với số tiền ông bà đã trả nợ thay cho Công ty Cổ phần lương thực Hồng Hà.

Bị đơn - Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà trình bày: Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà không đồng ý hoàn trả số tiền 4.420.657.321 đồng theo yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn với lý do khi thực hiện việc thu hồi nợ theo Hợp đồng tín dụng đã ký với Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà, Ngân hàng không làm việc trực tiếp với Công ty mà làm việc với bên thế chấp; Việc yêu cầu bên thế chấp là ông L1, bà S trả nợ thay Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà, Ngân hàng không thông báo với Công ty. Sau khi tắt toán khoản vay, Ngân hàng và bên trả nợ thay cũng không thông báo cho Công ty biết, do đó,

Công ty không biết gì về nghĩa vụ trả nợ đối với Ngân hàng cũng như nghĩa vụ hoàn trả đối với bên thế chấp nên Công ty không đồng ý hoàn trả số tiền nguyên đơn yêu cầu.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan - Ngân hàng Thương mại cổ phần xăng dầu Petrolimex do ông Phạm Văn Tuấn là người đại diện theo ủy quyền trình bày:

Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà vay vốn tại Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex - Chi nhánh Hà Nội (sau đây viết tắt là PG Bank) theo Hợp đồng tín dụng số 106.0119/2015/HĐTNHM-DN/PGBHN ngày 30/01/2015, văn bản sửa đổi bổ sung Hợp đồng tín dụng số 106.0119/2015/PLHĐTNHM-DN/PGBHN ngày 19/11/2015 với hạn mức tín dụng được cấp là 10.000.000.000 đồng trong thời hạn 12 tháng, thời hạn vay theo Khế ước nhận nợ nhưng không quá 05 tháng, lãi suất vay theo từng Khế ước nhận nợ và điều chỉnh theo quy định của PGBank, mục đích vay là bổ sung vốn lưu động phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh, nợ gốc trả cuối kỳ, nợ lãi trả vào ngày 26 hàng tháng.

Thực hiện hợp đồng, PGBank đã giải ngân cho Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà 07 lần. Tính đến ngày 06/05/2016, khách hàng đã tắt toán được 04 Khế ước nhận nợ, còn 03 Khế ước nhận nợ phát sinh nợ quá hạn gồm:

- Khế ước nhận nợ số 05/2015/KUNN-DN/PPGBank Hà Nội ngày 03/7/2015 với số tiền 1.500.000.000 đồng
- Khế ước nhận nợ số 06/2015/KUNN-DN/PPGBank Hà Nội ngày 07/7/2015 với số tiền 1.500.000.000 đồng
- Khế ước nhận nợ số 07/2015/KUNN-DN/PPGBank Hà Nội ngày 10/7/2015 với số tiền 1.000.000.000 đồng.

Tài sản đảm bảo cho khoản vay là:

- Toàn bộ quyền sở hữu căn hộ và quyền sử dụng đất tại căn hộ 8, nhà P3, tập thể Trương Định, phường Tương Mai, quận Hoàng Mai, Hà Nội theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BP139064 do UBND quận Hoàng Mai cấp ngày 19/06/2013, mang tên bà Phạm Thị Hảo. Tài sản đã được giải chấp vào ngày 19/11/2015.

- Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất tại thửa đất số TT8-A76 (68), tờ bản đồ số 00, địa chỉ: Khu đô thị mới Văn Quán, Yên Phúc, thành phố Hà Đông, tỉnh Hà Tây (nay là thành phố Hà Nội) theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số AM685540 do UBND thành phố Hà Đông, Hà Nội cấp ngày 28/04/2008 cho ông Vũ Anh Lưỡng, bà Đỗ Thị Bảo, đã chuyển nhượng cho ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S ngày 26/05/2009. PGBank đã nhận thế chấp tài sản này theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất để bảo đảm thực hiện nghĩa vụ của người khác số công chứng 4612.2013/HĐTC, quyền số 01 TP/SCC-HĐGD ngày 06/09/2013.

Quá trình thực hiện hợp đồng, do Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà vi phạm nghĩa vụ trả nợ đối với PGBank nên tháng 12/2016, PGBank đã khởi kiện Công ty đến Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân, yêu cầu thực hiện nghĩa vụ thanh toán số tiền tạm tính đến ngày 25/05/2016 là 3.620.250.658 đồng, gồm nợ gốc là 3.396.734.722 đồng, nợ lãi là 223.615.936 đồng.

Ngày 09/12/2016, Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân đã thụ lý vụ án theo yêu cầu khởi kiện của PG Bank và xác định người có quyền lợi và nghĩa vụ liên

quan là ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S theo Thông báo thụ lý vụ án số 52/2016/TB-TLVA ngày 09/12/2016. Quá trình giải quyết vụ án, ông L1, bà S có đơn đề nghị thực hiện nghĩa vụ trả nợ thay cho Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà để rút tài sản thế chấp. PGBank đồng ý với đề xuất của ông L1, bà S và có văn bản chấp thuận cho ông bà nộp số tiền 4.420.657.321 đồng. Ngày 19/08/2019, ông L1, bà S đã nộp số tiền 4.420.657.321 đồng vào tài khoản của Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà để tất toán khoản vay của Công ty Hồng Hà tại PGBank, PGBank đã giải chấp tài sản bảo đảm và trả Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông L1, bà S. Ngày 22/08/2019, PGBank có đơn xin rút toàn bộ yêu cầu khởi kiện đối với Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà, Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân đã ra Quyết định đình chỉ giải quyết vụ án số 07/2019/QĐST-KDTM ngày 22/08/2019.

Nay ông L1 và bà S khởi kiện Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà yêu cầu thực hiện nghĩa vụ hoàn trả tài sản, quan điểm của Ngân hàng như sau: Ngân hàng xác nhận ngày 19/08/2019, Ngân hàng đã thu số tiền 4.420.657.321 đồng của ông L1 và bà S để tất toán khoản vay cho Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà tại PGBank. Ngay sau đó, Ngân hàng đã trả lại Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông L1, bà S và thực hiện thủ tục giải chấp tài sản bảo đảm. Từ ngày 20/08/2019, giữa Ngân hàng PGBank và Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà không còn quan hệ tín dụng, giữa Ngân hàng PGBank và ông L1, bà S không còn quan hệ giữa bên nhận thế chấp và bên thế chấp, giữa Ngân hàng PGBank, Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà và ông L1, bà S không còn mối quan hệ pháp lý nào. Việc ông L1, bà S khởi kiện Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà yêu cầu thực hiện nghĩa vụ hoàn trả là quan hệ độc lập của hai bên. Vì vậy, Ngân hàng đề nghị Tòa án giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật.

Bản án dân sự sơ thẩm số 38/2021/DS-ST ngày 21/6/2021 của Tòa án nhân dân quận Thanh Xuân xử:

[1]. Đình chỉ giải quyết một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn - ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S đối với khoản tiền lãi phát sinh do chậm thực hiện nghĩa vụ hoàn trả số tiền 4.420.657.321 đồng từ ngày 20/08/2019 đến ngày xét xử sơ thẩm là 635.605.750 đồng.

[2]. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S đối với Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà về việc yêu cầu thực hiện nghĩa vụ hoàn trả tài sản do đã thực hiện nghĩa vụ trả nợ thay.

Buộc Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà có nghĩa vụ hoàn trả ông L1, bà S số tiền 4.420.657.321 đồng (Bốn tỷ bốn trăm hai mươi triệu sáu trăm năm mươi bảy ngàn ba trăm hai mươi một đồng) ông L1, bà S đã thanh toán trả Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex thay Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà theo Hợp đồng tín dụng số 106.0119/2015/HĐTNHM-DN/PGBHN ngày 30/01/2015, Văn bản sửa đổi, bổ sung hợp đồng tín dụng số 106.0119/2015/HĐTNHM-DN/PGBHN ngày 19/11/2015 và các khế ước nhận nợ kèm theo.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí, quyền kháng cáo, quyền thi hành án của các đương sự.

Sau khi xét xử sơ thẩm, bị đơn là Công ty CP Lương thực Hồng Hà có đơn kháng cáo toàn bộ bản án.

Tại phiên tòa hôm nay, các đương sự thống nhất thỏa thuận như sau:

- Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà đồng ý thanh toán trả ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S toàn bộ số tiền mà ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S đã thanh toán trả Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex thay Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà là: 4.420.657.321 đồng (Bốn tỷ bốn trăm hai mươi triệu sáu trăm năm mươi bảy ngàn ba trăm hai mươi một đồng);

- Ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S chỉ yêu cầu Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà phải trả lãi của số tiền 4.420.657.321 đồng (Bốn tỷ bốn trăm hai mươi triệu sáu trăm năm mươi bảy ngàn ba trăm hai mươi một đồng) kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật mà Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà không thanh toán trả đủ số tiền nêu trên cho ông L1, bà S và ông L1 bà S có đơn yêu cầu cơ quan Thi hành án.

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Án phí dân sự sơ thẩm của vụ án là: 112.420.657đ (*một trăm mười hai triệu, bốn trăm hai mươi ngàn, sáu trăm năm bảy đồng*). Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà và ông L1, bà S mỗi bên chịu ½ án phí dân sự sơ thẩm.

Luật sư của bị đơn đề nghị Hội đồng xét xử sửa bản án sơ thẩm, công nhận sự thỏa thuận tại phiên tòa của các bên đương sự.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân TP Hà Nội có quan điểm:

- Về việc tuân theo pháp luật của thẩm phán, thư ký và của Hội đồng xét xử: Quá trình giải quyết vụ án, thẩm phán và thư ký đã thực hiện đúng và đầy đủ các bước tố tụng kể từ khi thụ lý vụ án đến trước khi nghị án;

- Về việc tuân theo pháp luật của người tham gia tố tụng: Nguyên đơn, bị đơn, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đã thực hiện đúng và đầy đủ quy định về quyền và nghĩa vụ tố tụng theo quy định của pháp luật.

- Ý kiến về việc giải quyết vụ án: Đại diện Viện kiểm sát nhân dân TP Hà Nội tham gia phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ khoản 2, Điều 308 Bộ luật Tố tụng dân sự, sửa bản án sơ thẩm: Công nhận sự thỏa thuận tại phiên tòa của các bên đương sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được kiểm tra công khai tại phiên tòa, sau khi nghe các bên đương sự, Luật sư tranh luận, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận định:

Tại phiên tòa hôm nay, các bên đương sự đã tự thỏa thuận giải quyết xong các vấn đề về việc giải quyết vụ án và sự thỏa thuận này của các đương sự không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội nên được chấp nhận.

Đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tại phiên tòa hôm nay phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử.

Về án phí dân sự sơ thẩm: Án phí dân sự sơ thẩm của vụ án là: 112.420.657đ (*một trăm mười hai triệu, bốn trăm hai mươi ngàn, sáu trăm năm bảy đồng*). Ghi nhận tự nguyện của Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà và

ông L1: Ông L1 bà S và Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà mỗi bên chịu 56.210.328đ án phí dân sự sơ thẩm.

Ông L1 bà S là người cao tuổi, có đơn xin miễn án phí nên căn cứ Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 xét miễn án phí dân sự sơ thẩm cho ông L1, bà S.

Về án phí DSPT: Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm, được hoàn lại tiền tạm ứng án phí phúc thẩm Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà đã nộp.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2, Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015

Sửa bản án dân sự sơ thẩm số 38/2021/DS-ST ngày 21/6/2021 của Tòa án quận Thanh Xuân. Cụ thể:

1. Ghi nhận sự thỏa thuận của các bên đương sự như sau:
 - Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà đồng ý thanh toán trả ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S toàn bộ số tiền mà ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S đã thanh toán trả Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex thay Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà là: 4.420.657.321 đồng (Bốn tỷ bốn trăm hai mươi triệu sáu trăm năm mươi bảy ngàn ba trăm hai mươi một đồng);
 - Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, nếu bên phải thi hành án là Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ số tiền phải thi hành án cho bên được thi hành án là ông L1, bà S và ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S có đơn yêu cầu thi hành án thì Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà còn phải chịu lãi suất của số tiền chưa thi hành án theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự 2015 tương ứng với thời gian chưa thi hành án.
2. Về án phí dân sự sơ thẩm:
 - 2.1. Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà phải chịu 56.210.328đ (năm mươi sáu triệu, hai trăm mười ngàn, ba trăm hai tám đồng) án phí dân sự sơ thẩm.
 - 2.2. Miễn nộp án phí dân sự sơ thẩm cho ông L1, bà S.
3. Về án phí dân sự phúc thẩm: Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm, được hoàn lại số tiền 300.000đ tạm ứng án phí phúc thẩm Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà đã nộp tại Biên lai thu tiền số 0006870 ngày 15/7/2021 của Chi cục THADS quận Thanh Xuân.
4. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật để thi hành kể từ ngày tuyên án.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
CÁC THẨM PHÁN THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Nơi nhận :
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ
- Người tham gia tố tụng
- VKSND T.P Hà Nội
- TAND Q. Thanh Xuân
- VKSND T.P Hà Nội
- Chi cục THADS Q. Thanh Xuân
- Lưu hồ sơ vụ án

Nguyễn Thị Thúy

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

Ngày 28 tháng 9 năm 2022,

Tại trụ sở Tòa án nhân dân TP Hà Nội

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thúy

Các Thẩm phán: Ông Đỗ Minh Hoàng

Ông Vũ Toàn Giang

Tiền hành nghị án vụ án dân sự thụ lý số 145/2021/TLPT-DS ngày 05/10/2021, về việc: “Tranh chấp yêu cầu thực hiện nghĩa vụ hoàn trả tài sản” theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 370/2021/QĐXX ngày 08/10/2021, Quyết định hoãn phiên tòa số 501/2021/HPT-DS ngày 25/10/2021; Thông báo mở lại phiên tòa số 427/2022/TB-TA ngày 20/7/2022; Giữa các đương sự:

1. Nguyên đơn: - Ông Nguyễn Ngọc L1, sinh năm 1954

- Bà Nguyễn Thị S, sinh năm 1958

Cùng nơi cư trú: Số nhà A76, TT8, khu đô thị Văn Quán, phường Văn Quán, quận Hà Đông, Hà Nội

2. Bị đơn: Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà

Trụ sở: Số 56, đường Nguyễn Trãi, phường Thượng Đình, quận Thanh Xuân, Hà Nội

Người đại diện theo pháp luật: Ông Đặng Ngọc Sơn - Giám đốc Công ty

Người đại diện theo ủy quyền: Bà Lưu Thị Nhung, sinh năm 1983 (Theo Giấy ủy quyền số 03/UQ-HH ngày 28/9/2022) - Có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn: Ông Đinh Chí Thiện - Luật sư Công ty Luật hợp danh Anh Vũ, Đoàn luật sư Thành phố Hà Nội - Có mặt

3. Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: Ngân hàng Thương mại cổ phần Xăng dầu Petrolimex (PGBank)

Trụ sở chính: Tầng 16, 23, 24 Tòa nhà Mipec, số 229 Tây Sơn, phường Ngã Tư Sở, quận Đống Đa, Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: **Ông Nguyễn Quang Định** - Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Trần Huy Hoàng- Cán bộ Ngân hàng TMCP xăng dầu Petrolimex (theo Giấy ủy quyền số 163/2021/UQ-GĐCN ngày 09/11/2021) - Có mặt

Người kháng cáo: Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà

NỘI DUNG

Sau khi thảo luận và nghị bàn, HĐXX biểu quyết nhất trí 3/3 xử như sau:

QUYẾT ĐỊNH:

Sửa bản án dân sự sơ thẩm số 38/2021/DS-ST ngày 21/6/2021 của Tòa án quận Thanh Xuân. Cụ thể:

1. Ghi nhận sự thỏa thuận của các bên đương sự như sau:
 - Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà đồng ý thanh toán trả ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S toàn bộ số tiền mà ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S đã thanh toán trả Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex thay Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà là: 4.420.657.321 đồng (Bốn tỷ bốn trăm hai mươi triệu sáu trăm năm mươi bảy ngàn ba trăm hai mươi một đồng);
 - Kể từ ngày bản án có hiệu lực pháp luật, nếu bên phải thi hành án là Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà không thanh toán hoặc thanh toán không đầy đủ số tiền phải thi hành án cho bên được thi hành án là ông L1, bà S và ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S có đơn yêu cầu thi hành án thì Công ty cổ phần Lương thực Hồng Hà còn phải chịu lãi suất của số tiền chưa thi hành án theo quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự 2015 tương ứng với thời gian chưa thi hành án .
2. Về án phí dân sự sơ thẩm:
 - 2.1. Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà phải chịu 56.210.328đ (năm mươi sáu triệu, hai trăm mười ngàn, ba trăm hai tám đồng) án phí dân sự sơ thẩm.
 - 2.2. Miễn nộp án phí dân sự sơ thẩm cho ông L1, bà S.
3. Về án phí dân sự phúc thẩm: Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm, được hoàn lại số tiền 300.000đồng tạm ứng án phí phúc thẩm Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà đã nộp tại Biên lai thu tiền số 0006870 ngày 15/7/2021 của Chi cục THADS quận Thanh Xuân.
4. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.
5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật để thi hành kể từ ngày tuyên án.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

CÁC THẨM PHÁN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Cụ thể:

Căn cứ Điều 317, 319, 335, 336, 339, 340, 342 Bộ luật dân sự năm 2015

Căn cứ khoản 2 Điều 26 Nghị quyết 326/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án, lệ phí Tòa án và điểm e Mục 1.3 phần II Danh mục mức án phí, lệ phí kèm theo Nghị Quyết.

[1]. Đình chỉ giải quyết một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn - ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S đối với khoản tiền lãi phát sinh do chậm thực hiện nghĩa vụ hoàn trả số tiền 4.420.657.321 đồng từ ngày 20/08/2019 đến ngày xét xử sơ thẩm là 635.605.750 đồng.

[2]. Chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông Nguyễn Ngọc L1, bà Nguyễn Thị S đối với Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà.

Buộc Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà có nghĩa vụ hoàn trả ông L1, bà S số tiền 4.420.657.321 đồng (*Bốn tỷ bốn trăm hai mươi triệu sáu trăm năm mươi bảy ngàn ba trăm hai mươi một đồng*) ông L1, bà S đã thanh toán trả Ngân hàng TMCP Xăng dầu Petrolimex thay Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà theo Hợp đồng tín dụng số 106.0119/2015/HĐTNHM-DN/PGBHN ngày 30/01/2015, Văn bản sửa đổi, bổ sung hợp đồng tín dụng số 106.0119/2015/HĐTNHM-DN/PGBHN ngày 19/11/2015 và các khế ước nhận nợ kèm theo.

[3]. Kể từ ngày tiếp theo của ngày xét xử sơ thẩm cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận nhưng phải phù hợp với quy định của pháp luật; nếu không có thỏa thuận về mức lãi suất thì quyết định theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015

[4]. Về án phí DSST: Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà phải chịu 112.420.657đ (*một trăm mười hai triệu, bốn trăm hai mươi ngàn, sáu trăm năm bảy đồng*) án phí dân sự sơ thẩm.

[5]. Về án phí dân sự phúc thẩm: Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà phải chịu 300.000đồng án phí dân sự phúc thẩm, được trừ vào số tiền tạm ứng án phí Công ty Cổ phần Lương thực Hồng Hà đã nộp tại BL số 0006870 ngày 15/7/2021 của Chi cục THADS quận Thanh Xuân.

[6]. Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

[7]. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật để thi hành kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM

Nơi nhận :

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

- Người tham gia tố tụng
- VKSND T.P Hà Nội
- TAND Q. Thanh Xuân
- VKSND T.P Hà Nội
- Chi cục THADS Q. Thanh Xuân
- Lưu hồ sơ vụ án

Nguyễn Thị Thúy

